



CONVENIO DE COOPERACIÓN PARA EL DESARROLLO DE PRÁCTICAS ACADÉMICAS Y/O DE INVESTIGACIÓN INTERNACIONAL No. 0148 DE 2024 SUSCRITO ENTRE LA UNIVERSIDAD DE PAMPLONA Y LA UNIVERSIDAD FEDERAL DE SÃO CARLOS	ACORDO DE COOPERAÇÃO PARA A REALIZAÇÃO DE ESTÁGIOS ACADÊMICOS E DE PESQUISA INTERNACIONAL n.º 0.148 DE 2024 CELEBRADO ENTRE A UNIVERSIDADE DE PAMPLONA E A UNIVERSIDADE FEDERAL DE SÃO CARLOS
Entre los suscritos a saber HERIBERTO JOSÉ RANGEL NAVIA, mayor de edad, domiciliado en Pamplona, identificado con la cédula de ciudadanía N° 13.279.017 de Cúcuta - quien en su calidad de Vicerrector de Bienestar y Extensión (e), nombrado mediante Resolución No. 355 del 12 de abril de 2024, facultado para suscribir convenios mediante Resolución No. 106 del 23 de enero de 2024, actúa en Nombre y Representación de la UNIVERSIDAD DE PAMPLONA, Institución de Educación Superior, oficial, sin ánimo de lucro, con personería jurídica obtenida mediante Resolución Número 1 del 24 de enero de 1961, que adquirió el carácter de Institución de Enseñanza Superior oficial del Orden Departamental, a través de los Decretos 553 del 5 de agosto de 1970 expedido por la Gobernación del Norte de Santander, y obtuvo su reconocimiento institucional como Universidad por el Decreto No. 1550 del 13 de Agosto de 1971, con NIT 890.501.510-4, delegado para la suscripción del convenio mediante Resolución No. 0279 del 3 de agosto de 2011, quien en adelante se denominará UNIPAMPLONA, por una parte y por otra, ANA BEATRIZ DE OLIVEIRA, identificada con la cédula de identidad N° 35.181.576-4 de Brasil, en su calidad de Rectora y en nombre y representación de la UNIVERSIDAD FEDEDERAL DE SÃO CARLOS, Institución Pública de Educación Superior, del orden federal, dedicada a la formación de recursos humanos, la producción y difusión de conocimiento y la divulgación científica, tecnológica, cultural y artística, identificada el Registro Nacional de la Persona Jurídica (CNPJ) con N° 45.358.058/0001-40, que en desarrollo del presente convenio se denominará UFSCar, se ha celebrado el presente convenio que se regirá por las cláusulas que a continuación se establecen, previas las siguientes consideraciones: a). Que ambas partes,	Entre os signatários, a saber, HERIBERTO JOSÉ RANGEL NAVIA, maior de idade, domiciliado em Pamplona, identificado com cédula de cidadania n.º 13.279.017 de Cúcuta, quem, em sua função de Vice-Reitor de Bem-Estar e Extensão (e), nomeado mediante a Resolução n.º 355 de 12 de abril de 2024, com poderes para firmar convênios mediante a Resolução n.º 106 de 23 de janeiro de 2024, atua em nome e representação da UNIVERSIDADE DE PAMPLONA, Instituição de Ensino Superior, oficial, sem fins lucrativos, com personalidade jurídica obtida mediante a Resolução n.º 1 de 24 de janeiro de 1961, que adquiriu o caráter de Instituição de Ensino Superior oficial da Ordem Departamental, através dos Decretos n.º 553 de 5 de agosto de 1970, expedido pelo Governo do Norte de Santander, e obteve seu reconhecimento institucional como Universidade pelo Decreto n.º 1.550 de 13 de agosto de 1971, com o NIT (Número de Identificação Tributária) 890.501.510-4, delegado para a celebração de convênios mediante a Resolução n.º 0.279 de 3 de agosto de 2011, que doravante será denominada “UNIPAMPLONA”, de um lado, e do outro, ANA BEATRIZ DE OLIVEIRA, identificada com carteira de identidade n.º 35.181.576-4 do Brasil, em sua função de Reitora e em nome e representação da UNIVERSIDADE FEDEDERAL DE SÃO CARLOS, Instituição Pública de Ensino Superior, da esfera federal, dedicado à formação de recursos humanos, à produção e disseminação do conhecimento e à divulgação científica, tecnológica, cultural e artística, identificada no CNPJ com o n.º 45.358.058/0001-40, que, no desenvolvimento deste acordo, será denominada “UFSCar”, celebra-se este acordo, que será regido pelas cláusulas que a seguir são estabelecidas, após as seguintes considerações: a). Que ambas as partes,

siendo sensibles a la situación específica de la inserción laboral de los universitarios, desean contribuir a completar la formación de los/as estudiantes de la Universidad de Pamplona – Colombia, mediante la realización por parte de éstos de prácticas externas en un entorno acorde con la realidad diaria del ámbito académico y científico en el que desarrollarán su actividad futura, preparándolos para el ejercicio profesional, académico o como investigadores y el conocimiento de la realidad de su entorno laboral a través de procesos de formación en centros de educación, investigación y extensión. **b).** Que dicha Formación Práctica se llevará a efecto en la UFSCar de acuerdo con el marco legal vigente en el momento de la realización de las prácticas. En particular dicha formación práctica se realizará de conformidad con las previsiones contenidas en el Acuerdo No.186 del 2 de diciembre de 2005 “Reglamento Estudiantil”, por el que se regulan las prácticas académicas externas de los estudiantes universitarios. **c).** Que se pretende con ello dar la oportunidad al estudiante de combinar los conocimientos teóricos con los de contenido práctico y de incorporarse al mundo académico, científico y de extensión al finalizar el programa con un mínimo de experiencia, y en virtud de lo anterior, ambas partes convienen las siguientes: **CLÁUSULA PRIMERA: Objeto:** El objeto del presente convenio es el establecimiento de un acuerdo de cooperación académica, científica y tecnológica, que promueva acciones tendientes a: Contribuir a la realización de la Práctica Académica, de Investigación y/o el Trabajo de Grado en sus diferentes modalidades, por parte de los estudiantes de la Universidad de Pamplona en las áreas profesionales, académicas y/o científicas de interés común para las partes, a fin de promover la movilidad académica de estudiantes e intercambiar experiencias sobre temas de interés para ambas partes. **Parágrafo:** Podrán participar en el desarrollo de prácticas externas, estudiantes que se encuentren matriculados en las mismas conforme a lo indicado en el correspondiente plan de estudios y/u otras normas fijadas al respecto por la universidad, o que cumplan los requisitos académicos establecidos por la Universidad de Pamplona y el Programa que se encuentre cursando. **CLÁUSULA SEGUNDA:** De conformidad con la finalidad del objeto del presente convenio la UFSCar

sendo sensíveis à situação específica da inserção profissional dos universitários, têm interesse em contribuir para completar a formação do(a)s estudantes da Universidade de Pamplona – Colômbia, mediante a realização, por parte do(a)s mesmo(a)s, de estágios externos num entorno em conformidade com a realidade diária do ambiente acadêmico e científica em que desenvolverão sua atividade futura, preparando-os para o exercício profissional, acadêmica ou como pesquisadores e o conhecimento da realidade de seu entorno profissional através de processos de formação em centros de ensino, pesquisa e extensão; **b).** Que tal formação prática será levada a cabo na UFSCar conforme a base legal vigente no momento da realização dos estágios. Em particular, tal formação prática será realizada em conformidade com as disposições contidas no Acordo n.º 186 de 2 de dezembro de 2005, “Regulamento Estudiantil”, que regulamenta os estágios acadêmicos externos dos estudantes universitários; **c).** Que com isso se pretende dar ao estudante a oportunidade de combinar os conhecimentos teóricos com os de conteúdo prático e se incorporar ao mundo acadêmico, científico e de extensão ao concluir o programa com um mínimo de experiência; e, em virtude do exposto, ambas as partes acordam o seguinte: **CLÁUSULA PRIMEIRA: Objetivo:** O objetivo deste acordo é o estabelecimento de um acordo de cooperação acadêmica, científica e tecnológica, que promova ações tendentes a: contribuir para a realização do estágio acadêmico, de pesquisa e/ou do Trabalho de Conclusão de Curso em suas diferentes modalidades, por parte dos alunos da Universidade de Pamplona nas áreas profissionais, acadêmicas e/ou científicas de interesse comum das partes, a fim de promover a mobilidade acadêmica de estudantes e trocar experiências sobre temas de interesse para ambas as partes. **Parágrafo único:** Podem participar da realização de estágios externos estudantes que se encontrem matriculados nas mesmas conforme o indicado no plano de estudos correspondente e/ou outras normas a respeito dessa matéria fixadas pela universidade, ou que cumpram os requisitos acadêmicos estabelecidos pela Universidade de Pamplona e pelo programa se encontrem cursando. **CLÁUSULA SEGUNDA:** Em conformidade com a finalidade do objeto

podrá aceptar a estudiantes de UNIPAMPLONA, que deseen hacer prácticas y les proporcionará para el desarrollo de las mismas las instalaciones, útiles, elementos y equipos de oficina requeridos para desarrollarlas según se estime conveniente por parte de la UFSCar. **CLAUSULA TERCERA:** Según el área profesional/académica/de investigación y el cumplimiento de los requisitos de las prácticas definidas por la respectiva facultad, realizarán prácticas en el área determinada por la UFSCar, acorde con sus conocimientos, habilidades y destrezas, siendo responsabilidad de la UFSCar ubicarlos en el campo pertinente. **CLAUSULA CUARTA:** Durante el período de práctica, la UFSCar debe colaborar al Director del Programa o Coordinador de Prácticas asignado por la facultad a la que pertenezca el estudiante, para que ejerza su labor de asesoría y de evaluación a los estudiantes en el área respectiva. **CLÁUSULA QUINTA:** La supervisión y manejo del presente convenio está a cargo de UNIPAMPLONA a través de la facultad donde pertenezca el alumno, teniendo la obligación de ofrecer a los estudiantes asesoría permanente a través del Director del Programa o Coordinador de Prácticas asignado, igualmente la UFSCar establecerá para los estudiantes un funcionario que será su coordinador inmediato y sobre quien recaerá la dirección o conducción de los estudiantes para el cumplimiento de las prácticas. **CLÁUSULA SEXTA:** El presente convenio no genera ni causa erogación a cualquiera de las partes intervinientes en el mismo. **CLAUSULA SÉPTIMA:** Las partes firmantes dentro del presente convenio aceptan expresamente que la UFSCar adquiere el compromiso con los estudiantes de brindarles la oportunidad de hacer la práctica correspondiente para su formación académica y/o en investigación. **CLAUSULA OCTAVA.- RESPONSABILIDAD CIVIL DE LOS ESTUDIANTES:** Los estudiantes en Práctica deberán certificar la tenencia de un seguro médico “o equivalente” que cubra enfermedad, accidentes, repatriación y en caso de ser necesario por la naturaleza de las actividades a realizar, de responsabilidad civil, que cubra todo el período de estadía, mediante la póliza de seguros pertinente o documento equivalente. Todos los estudiantes deben presentar prueba de dicho seguro a la UNIPAMPLONA y la UFSCar. **CLAUSULA NOVENA:** Los

deste acordo, a UFSCar pode aceitar alunos da UNIPAMPLONA que desejem realizar estágios e lhes deverá fornecer, para a realização dos mesmos, as instalações, materiais, elementos e equipamentos de escritório requeridos para realizá-los conforme for estimado conveniente pela UFSCar. **CLÁUSULA TERCEIRA:** Conforme a área profissional/acadêmica/de pesquisa e o cumprimento dos requisitos dos estágios definidos pela respectiva unidade acadêmica, realizarão estágios na área determinada pela UFSCar, em conformidade com seus conhecimentos, habilidades y competências, sendo incumbência da UFSCar situá-los no campo pertinente. **CLÁUSULA QUARTA:** Durante o período de estágio, a UFSCar deverá colaborar com o Diretor do Programa ou Coordenador de Estágios designado pela unidade acadêmica à qual pertença o estudante, para que exerça seu trabalho de supervisão e de avaliação dos estudantes na respectiva área. **CLÁUSULA QUINTA:** A supervisão e execução deste acordo estão a cargo da UNIPAMPLONA através da faculdade à qual pertence o estudante, tendo a obrigação de oferecer aos estudantes assessoramento permanente através do Diretor do Programa ou Coordenador de Estágios designado; igualmente, a UFSCar deve designar para os estudantes um funcionário que será seu coordenador imediato e sobre quem recairá a orientação ou condução dos estudantes para a realização dos estágios. **CLÁUSULA SEXTA:** Este acordo não gera nem causa despesas a qualquer das partes celebrantes do mesmo. **CLÁUSULA SÉTIMA:** As partes signatárias deste acordo aceitam expressamente que a UFSCar assuma o compromisso com os estudantes de proporcionar-lhes a oportunidade de realizar o estágio correspondente para sua formação acadêmica e/ou de pesquisa. **CLÁUSULA OITAVA.- RESPONSABILIDADE CIVIL DOS ESTUDANTES:** Os estudantes em estágio deverão comprovar a aquisição de um seguro-saúde “ou equivalente” que cubra enfermidades, acidentes, repatriação e, caso seja necessário pela natureza das atividades a serem realizadas, responsabilidade civil, o qual cubra todo o período de estadia, mediante a apólice de seguro pertinente ou documento equivalente. Todos os estudantes deverão apresentar comprovante de tal seguro à UNIPAMPLONA e à UFSCar. **CLÁUSULA NONA:** Os estudantes

estudiantes parte integral de UNIPAMPLONA, como futuros profesionales, deberán comprometerse dentro de los marcos jurídicos y éticos a: **a)** Al cumplimiento de las actividades establecidas en el desarrollo de su práctica, y según el área indicada por la UFSCar. **b)** Someterse al reglamento y normas establecidas por la UFSCar y a poner toda diligencia y aplicación para lograr el mayor rendimiento en su formación. **c)** Concurrir puntualmente al lugar de práctica y observar en calidad de practicante el/los Reglamento/s Interno/s aplicable/s de la UFSCar. **d)** Cumplir las obligaciones establecidas con la UFSCar. **CLAUSULA DECIMA.- DURACIÓN:** El presente convenio tendrá una vigencia de cinco (5) años, a partir de la firma del presente documento. Será prorrogado hasta por un mismo término, mediante acuerdo suscrito por las partes antes de su vencimiento y previa evaluación favorable de los resultados obtenidos durante el desarrollo del mismo, la cual deben realizar los supervisores designados por UNIPAMPLONA y la UFSCar. **Parágrafo:** Para cada período académico de práctica, LA UNIPAMPLONA informará por escrito los datos de los estudiantes que desean realizar su práctica, de acuerdo con la disponibilidad determinada previamente por la UFSCar. El tiempo de duración de la Práctica se registrará por lo estipulado en cada Carrera. Para el presente convenio la dedicación de los estudiantes deberá ser de tiempo completo o en casos especiales de medio tiempo, siempre y cuando la UFSCar y UNIPAMPLONA así lo aprueben. La UFSCar se reservará el derecho de admitir a cualquier estudiante. **CLÁUSULA DÉCIMA PRIMERA:** Dentro de las actividades propias de este convenio, la UFSCar y su personal directivo podrán ofrecer, mediante charlas programadas, su conocimiento del mundo empresarial, académico y/o científico, para que los estudiantes se puedan beneficiar al escuchar personas de experiencia empresarial, académica y/o científica de manera que el resultado final sea beneficioso para todas las partes. **Parágrafo Uno:** La UFSCar facilitará al estudiante el cumplimiento de sus obligaciones académicas, así como permitirá la realización de exámenes convocados por la universidad, siempre que el estudiante lo hubiera comunicado con antelación suficiente. **Parágrafo Dos:** La UFSCar deberá cumplir la normativa sobre prevención de riesgos en el

integrantes da UNIPAMPLONA, como futuros profissionais, deverão comprometer-se dentro das bases jurídicas e éticas a: **a)** Cumprir as atividades estabelecidas na realização de seu estágio, e em conformidade com a área indicada pela UFSCar; **b)** Submeter-se ao regulamento e normas estabelecidas pela UFSCar e aplicar toda diligência e aplicação para lograr o maior desempenho em sua formação; **c)** Dirigir-se pontualmente ao local de estágio e observar, na posição de estagiário, o(s) Regulamento(s) Interno(s) aplicável(eis) da UFSCar; **d)** Cumprir as obrigações estabelecidas com a UFSCar. **CLÁUSULA DEZ.- DURAÇÃO:** Este acordo terá uma vigência de 5 (cinco) anos, a partir da assinatura do presente instrumento. Pode ser prorrogada por até o mesmo prazo, mediante acordo celebrado entre as partes antes de seu decurso e após avaliação favorável dos resultados obtidos durante a execução do mesmo, a qual deverá ser realizada pelos supervisores designados pela UNIPAMPLONA e pela UFSCar. **Parágrafo único:** Para cada período letivo de estágio, a UNIPAMPLONA deve informar por escrito os dados dos estudantes que desejem realizar seu estágio, conforme a disponibilidade determinada previamente pela UFSCar. O tempo de duração do estágio será regida pelo estipulado em cada curso. Para este acordo, a dedicação dos estudantes deve ser em período integral ou, em casos especiais, de meio período, quando a UFSCar e a UNIPAMPLONA o aprovarem. A UFSCar reserva-se o direito de admitir qualquer estudante. **CLÁUSULA ONZE:** No âmbito das atividades próprias deste acordo, a UFSCar e seu pessoal gestor podem oferecer, mediante palestras programadas, seu conhecimento sobre o mundo empresarial, acadêmico e/ou científico, para que os estudantes possam beneficiar-se ao escutarem pessoas com experiência empresarial, acadêmica e/ou científica, de maneira que o resultado final seja benéfico para todas as partes. **Parágrafo primeiro:** A UFSCar deverá propiciar ao estudante o cumprimento de suas obrigações acadêmicas, bem como permitir a realização de exames convocados pela universidade sempre quando o estudante os houver comunicado com antecedência suficiente. **Parágrafo Segundo:** A UFSCar deverá cumprir as normas de prevenção de riscos na realização de estágios, principalmente no referente às informações e formação do estudante sobre os riscos decorrentes

desarrollo de prácticas, especialmente en lo referente a la información y formación al estudiante sobre los riesgos derivados durante su estancia en la entidad.

CLÁUSULA DÉCIMA SEGUNDA: Finalizado cada período de practica semestral, la UFSCar se compromete a diligenciar por intermedio del coordinador el formato de evaluación de rendimiento que enviará a UNIPAMPLONA con el fin de conocer la evolución de cada uno de los estudiantes. Además, se le dará al estudiante los correspondientes permisos, para poder desarrollar la metodología y cronograma de trabajo de grado, impuesta por la dirección del programa al que pertenezca el alumno de la Universidad de Pamplona. **CLÁUSULA**

DÉCIMA TERCERA: Son causales de terminación del presente convenio y cesarán sus efectos en los siguientes casos: **a)** Por el incumplimiento de algunas de las cláusulas que imposibilite definitivamente la ejecución del mismo; **b)** Por mutuo acuerdo entre las partes; **c)** Por fuerza mayor o caso fortuito que haga imposible su continuación. **d)** Por las demás causales estipuladas en la Ley.

CLAUSULA DECIMA CUARTA.- NATURALEZA JURÍDICA DEL CONVENIO:

Entre la UFSCar y los estudiantes que realizan la práctica no se constituye bajo ninguna circunstancia una relación de carácter laboral pues este convenio tiene como fundamento contribuir a la formación profesional, académica y/o como investigador del estudiante. **CLÁUSULA DÉCIMA**

QUINTA.- LEGISLACIÓN APLICABLE: Sin perjuicio de lo preceptuado en la cláusula anterior el presente convenio se regirá por las normas vigentes de cada País aplicables a cada una de las partes. **CLAUSULA DECIMA**

SEXTA: Observando que los estudiantes de UNIPAMPLONA, en el desempeño de sus funciones, tienen acceso y/o manejan información que se considera como reservada o de uso privativo de la UFSCar, tanto UNIPAMPLONA como los estudiantes se comprometen a no divulgarla a terceros ajenos a la entidad durante la ejecución de este convenio, como dentro de los cinco (5) años siguientes a la finalización del mismo, ni tampoco utilizarla en provecho propio o de terceros, en razón de los perjuicios que de todo tipo, tales conductas causan a la UFSCar. **CLÁUSULA DÉCIMA SÉPTIMA.-**

DOMICILIO: Para todos los efectos legales relativos al presente convenio, el domicilio principal de la UFSCar es Carretera

durante sua estadia na entidade. **CLÁUSULA DOZE:** Encerrado cada período de estágio semestral, a UFSCar comprometer-se-á a diligenciar, por intermédio do coordenador, o formato de avaliação de desempenho que deverá enviar à UNIPAMPLONA a fim de se conhecer a evolução de cada um dos estudantes. Além disso, deverá dar ao estudante as permissões correspondentes para poder executar a metodologia e cronograma de trabalho de conclusão de curso, impostos pela direção do programa ao qual pertença o aluno da Universidade de Pamplona. **CLÁUSULA TREZE:** São causas de rescisão deste acordo e cessarão seus efeitos os seguintes casos: **a)** O não cumprimento de algumas das cláusulas o qual impossibilite definitivamente a execução do mesmo; **b)** O comum acordo entre as partes; **c)** Motivo de força maior ou caso fortuito que torne impossível sua continuação; **d)** As demais causas estipuladas em lei.

CLÁUSULA QUATORZE.- NATUREZA JURÍDICA DO CONTRATO: Entre a UFSCar e os estudantes que realizarem o estágio não será constituída, sob nenhuma circunstância, uma relação de caráter laboral, pois este acordo tem como fundamento contribuir para a formação profissional, acadêmica e/ou como pesquisador do estudante. **CLÁUSULA**

QUINZE.- LEGISLAÇÃO APLICÁVEL: Sem

prejuízo do previsto na cláusula anterior, este acordo é regido pelas normas vigentes de cada país aplicáveis a cada uma das partes. **CLÁUSULA DEZESSEIS:** Observando que os alunos da UNIPAMPLONA, no desempenho de suas funções, têm acesso a e/ou manejam informações que são consideradas como reservadas ou de uso privativo da UFSCar, tanto a UNIPAMPLONA como os estudantes comprometem-se a não divulgá-las a terceiros alheios à entidade durante a execução deste acordo, bem como dentro dos 5 (cinco) anos seguintes à extinção do mesmo, tampouco utilizá-las em proveito próprio ou de terceiros, em razão dos prejuízos de todo tipo que tais condutas causam à UFSCar. **CLÁUSULA**

DEZESSETE.- ENDEREÇO DA SEDE: Para todos os efeitos legais relativos a este acordo, o endereço da sede da UFSCar é Rodovia Washington Luís, km 235 – São Carlos (SP), Brasil, +55 16 3351 8111, e da Universidade de Pamplona, Estrada Bucaramanga, km 1 – Pamplona, Norte de Santander. **CLÁUSULA**

DEZOITO: Eventuais questões e controvérsias decorrentes da interpretação ou

Washington Luís km 235 – São Carlos, estado de São Paulo, Brasil, +55 16 3351 8111, y de la Universidad de Pamplona, Km 1 Vía a Bucaramanga – Pamplona Norte de Santander. **CLÁUSULA DÉCIMA OCTAVA:** Las cuestiones y controversias originadas de la interpretación o ejecución del presente convenio se dirimirán a través de comprensión directa y amigable entre las partes. Cuando una solución amigable no sea posible, las controversias restantes se asentarán de acuerdo con los principios y normas del Derecho Internacional, pero las partes podrán recurrir a las autoridades y/o tribunales de sus respectivos países, observándose siempre las reglas de competencia en efecto. **VALIDEZ:** Por tratarse de un convenio sin cuantía no se causan impuestos de timbre, ni se estipulan otras cláusulas especiales, ni de garantía de cumplimiento y no requiere de su publicación de conformidad con lo dispuesto en el artículo 96 del Decreto 2150 de 1995. En constancia y aceptación del presente documento se firman dos ejemplares del mismo tenor y contenido a un solo efecto por cada una de las partes, en la ciudad de Pamplona y en la ciudad de São Carlos, en las datas indicadas abajo.

da execução deste acordo deverão ser dirimidas mediante entendimento direto e amigável entre as partes. Quando tal solução não for possível, as controvérsias restantes serão dirimidas em conformidade com princípios e normas do Direito Internacional, mas as partes poderão recorrer às autoridades e/ou juízos de seus respectivos países, observadas as regras de competência vigentes. **VALIDADE:** Por se tratar de um acordo sem valor econômico, não incidem impostos de selo nem são estipuladas outras cláusulas especiais, nem de garantia de cumprimento e não se exige sua publicação em conformidade com o disposto no art. 96 do Decreto colombiano n.º 2.150 de 1995. Como comprovação e aceitação do presente instrumento, são firmadas duas vias de mesmo teor e conteúdo para um só efeito por cada uma das partes, na cidade de Pamplona e na cidade de São Carlos, nas datas indicadas abaixo.

UNIVERSIDAD DE PAMPLONA



HERIBERTO JOSÉ RANGEL NAVIA
Vicerrector de Bienestar y Extensión (e)

Fecha: Sep 13, 2024



VB°: Andrea Johana Ramón Torres
Jefe Oficina de Extensión Gestión de Convenios y Movilidades

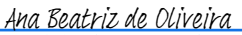


Revisó y VB°: José Alejandro Plata Castilla
Jefe Oficina Jurídica Universidad de Pamplona



Revisó: Mayra Alejandra Avendaño Urbina
Contratista Oficina de Extensión Gestión de Convenios y Movilidades

UNIVERSIDADE FEDERAL DE SÃO CARLOS



Ana Beatriz de Oliveira (Sep 4, 2024 14:13 ADT)

ANA BEATRIZ DE OLIVEIRA
Reitora

Data: Sep 4, 2024

CONVENIO-ACORDO_coop_práticas académicas+investigación-estágios académicos+pesquisa_Universidad de Pamplona (Colombia-Colômbia)

Final Audit Report

2024-09-19

Created:	2024-09-04
By:	Marcelo Fila Pecenin (marcelofila@gmail.com)
Status:	Signed
Transaction ID:	CBJCHBCAABAAvOTUj5CvjwmXe0KIEso0Wq-WBXhpNFmP

"CONVENIO-ACORDO_coop_práticas académicas+investigación-estágios académicos+pesquisa_Universidad de Pamplona (Colombia-Colômbia)" History

-  Document created by Marcelo Fila Pecenin (marcelofila@gmail.com)
2024-09-04 - 4:55:48 PM GMT
-  Document emailed to reitora@ufscar.br for signature
2024-09-04 - 4:59:00 PM GMT
-  Email viewed by reitora@ufscar.br
2024-09-04 - 5:11:10 PM GMT
-  Signer reitora@ufscar.br entered name at signing as Ana Beatriz de Oliveira
2024-09-04 - 5:13:02 PM GMT
-  Document e-signed by Ana Beatriz de Oliveira (reitora@ufscar.br)
Signature Date: 2024-09-04 - 5:13:04 PM GMT - Time Source: server
-  Document emailed to viceextension@unipamplona.edu.co for signature
2024-09-04 - 5:13:05 PM GMT
-  Email viewed by viceextension@unipamplona.edu.co
2024-09-04 - 5:17:14 PM GMT
-  New document URL requested by viceextension@unipamplona.edu.co
2024-09-13 - 1:57:10 PM GMT

-  Email viewed by viceextension@unipamplona.edu.co
2024-09-13 - 1:57:33 PM GMT
-  Signer viceextension@unipamplona.edu.co entered name at signing as HERIBERTO JOSÉ RANGEL NAVIA
2024-09-13 - 1:58:49 PM GMT
-  Document e-signed by HERIBERTO JOSÉ RANGEL NAVIA (viceextension@unipamplona.edu.co)
Signature Date: 2024-09-13 - 1:58:51 PM GMT - Time Source: server
-  Document emailed to ofiextensionconymov@unipamplona.edu.co for signature
2024-09-13 - 1:58:52 PM GMT
-  Email viewed by ofiextensionconymov@unipamplona.edu.co
2024-09-13 - 2:19:42 PM GMT
-  Signer ofiextensionconymov@unipamplona.edu.co entered name at signing as Andrea Johana Ramón Torres
2024-09-13 - 2:43:57 PM GMT
-  Document e-signed by Andrea Johana Ramón Torres (ofiextensionconymov@unipamplona.edu.co)
Signature Date: 2024-09-13 - 2:43:59 PM GMT - Time Source: server
-  Document emailed to JOSE ALEJANDRO PLATA CASTILLA (ofijuridi@unipamplona.edu.co) for signature
2024-09-13 - 2:44:01 PM GMT
-  Email viewed by JOSE ALEJANDRO PLATA CASTILLA (ofijuridi@unipamplona.edu.co)
2024-09-18 - 0:06:23 AM GMT
-  Document e-signed by JOSE ALEJANDRO PLATA CASTILLA (ofijuridi@unipamplona.edu.co)
Signature Date: 2024-09-18 - 0:06:42 AM GMT - Time Source: server
-  Document emailed to conveniosup@unipamplona.edu.co for signature
2024-09-18 - 0:06:43 AM GMT
-  Email viewed by conveniosup@unipamplona.edu.co
2024-09-19 - 2:47:55 AM GMT
-  Signer conveniosup@unipamplona.edu.co entered name at signing as Mayra Avendaño
2024-09-19 - 2:50:53 AM GMT
-  Document e-signed by Mayra Avendaño (conveniosup@unipamplona.edu.co)
Signature Date: 2024-09-19 - 2:50:55 AM GMT - Time Source: server
-  Agreement completed.
2024-09-19 - 2:50:55 AM GMT